

OHUTUSKAART

1 Aine või valmistise ja ettevõtte/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Toote nimetus: BIOCONTROL MAR 71
 Teabelehe number: 571257-r 2. 0. 1
 Toote koostisosa nimetus: 571257 (25 liter)
 Part of:: Wilhelmsen Ships Service AS
 Head Office:: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel: (+47) 67 58 45 50

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Fuel treatment, Pre combustion treatment, Biocide

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija nimetus: Wilhelmsen Ships Service AS
 Tarnija aadress: Willem Barentszstraat 50
 3165AB Rotterdam
 The Netherlands
 Telefon: +31 10 4877 777
 Faks: +31 10 4877 888
 Vastutav isik: Patrick Rijdsdijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35
 Email: patrick.rijdsdijk@wilhelmsen.com

1.4 Hädaabi telefoninumber

****ONL TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT****
 NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300
 American Chemistry Council +1 703 527 3887,
 Greece +30 210 7793777
 Australia: +61 3 9630 0998

2 Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.
- Käesolev ohutuskaart vastab ohtlike ainete direktiivi (67/548/EMÜ) nõuetele
- Regulations 1272/2008/EEC. Classification, labeling and packing of dangerous substances and preparations

2.2 Märgistuselemendid



Sööbiv



Keskkonnaohtlik

- Contains: Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy - Kerosine, unspecified - N,N-Methylene-bis(5-methyl-oxazolidine)

2 Ohtude identifitseerimine (....)

Riskilauseid

- Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist (R66)
- Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi (R65)
- Põhjustab söövitust (R34)
- Kahjulik kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel (R21/22)
- Mürgine veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet (R51/53)

Ohutuslauseid

- Silma sattumisel loputada koheselt rohke veega ja pöörduda arsti poole (S26)
- Kemikaal ja tema pakend kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed (S60)
- Kanda sobivat kaitseriietust, -kindaid ja silmade või näokaitset (S36/37/39)
- Õnnetusjuhtumi või halva enesetunde korral pöörduda arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti) (S45)
- Vältida keskkonda sattumist Vältida kemikaali sattumist keskkonda. Tutvuda erinõuetega/ohutuskardiga (S61)

2.3 Muud ohud

- Lõhn: Tugev amiini lõhn.
- Vedelik, kahvatukollane, osaliselt vees lahustuv
- Silma sattumine: Pikaajalisel kokkupuutel naha või silmadega võib põhjustada keemilisi põletusi
- Sissehingamine: Tugeva kokkupuute korral võib tekkida anesteesia, Võib põhjustada kroonilist pneumoniiti
- Allaneelamine: Ei loeta võimalikuks kokkupuuteviisiks., Suuremas koguses allaneelamine võib põhjustada kopsukahjustust

3 Koostis/koostisainete andmed

3.1 Segud

Keemiline nimetus	Kontsentratsioon	CAS number	EÜ number	R/H-laused*	Sümbolid
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	30-60%	64742-82-1	265-185-4	R65, R66	Xn
Kerosine, unspecified	30-60%	64742-94-5	265-198-5	R65, R66, R51, R53	Xn, N
N,N-Methylene-bis-(5-methyl-oxazolidine)	10-30%	66204-44-2	266-235-8	R34, R21/22, R52	C

*Vt lõik 16

4 Esmaabivõtted

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega / loputada duši all.
- Saastunud riietus tuleb enne taaskasutamist pesta
- Kahtluste korral või kui sümptomid ei kao, pöörduda arsti poole
-
-

4 Esmaabivõtted (....)

SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

- Aine silma sattumisel loputada koheselt välja rohke veega vähemalt 15 minuti vältel
- Tõstes silmalauge niisutada silmi põhjalikult
- Pöörduge viivitamatult arsti poole
-
- ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.
- Oksendamist mitte esile kutsuda seoses kopsudesse sissehingamisohuga Sissehingamise kahtlusel otsida koheselt arstiabi
- Oksendamise korral pöörata patsient küljele
- Anda juua 200-300 ml (pool pinti) vett
- Pöörduda viivitamatult arsti poole
-
- SISSEHINGAMISE KORRAL: hingamisraskuste korral toimetada kannatanu värske õhu kätte ja asetada mugavasse puhkeasendisse, mis võimaldab kergesti hingata.
- Kahtluste korral või kui sümptomid ei kao, pöörduda arsti poole

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Lahusti aurude sissehingamine võib põhjustada iiveldust, peavalu ja peapööritust
- Pikaajalisel kokkupuutel naha või silmadega võib põhjustada keemilisi põletusi
- Suuremas koguses allaneelamine võib põhjustada kopsukahjustust

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

5 Tuletõrjevõtted

5.1 Tulekustutusvahendid

- Tulekahju korral kasutada veepihust või udu, alkoholikindlat vahtu, kuiva kemikaali või süsihappegaasi (S43)

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

- Põlemisel tekkiv suits on mürgine. Rakendage ettevaatusabinõusid personali kokkupuute eest kaitsmiseks
- Aurud on õhust raskemad ning võivad liikuda süttimisallikani ja tagasi lahvutada

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

- Aurud on õhust raskemad ning võivad liikuda süttimisallikani ja tagasi lahvutada
 - Võimaluse korral takistada mahavoolava vee sattumist kanalisatsiooni
 - Kandke keemiakaitse ülikonda ja suruõhuhingamisaparaati
-

6 Meetmed juhusliku heite korral

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

- Kanda lõigus 8 näidatud kaitseriietust

6.2 Keskkonnaalased ettevaatusabinõud

- Mitte loputada mahavalgunud materjali avalikku veevärki
 - Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit (S57)
 - Aurud on õhust raskemad ning võivad liikuda süttimisallikani ja tagasi lahvutada
-

6 Meetmed juhusliku heite korral (....)

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

- Imada mahavalgunud aine sobiva inertse materjaliga ja kühveldada kokku
- Tuulutada ohupiirkond ja pesta mahavalgumiskohta kuni materjali täieliku eemaldamiseni

6.4 Viide muudele jagudele

7 Käitlemine ja hoiustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

- Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma (S24/25)
- Silmaloputuspuudelid tuleb hoida käepärast
- Vt lõik 8

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

- Hoida ainult originaalpakendis jahedas, hästi ventileeritavas kohas (S3/9/49)
- Hoida pakend tihedalt suletuna (S7)
- Hoidke eemal lahtisest leegist, kuumadest pindadest ja süttimisallikatest.

7.3 Eriksutus

8 Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

- Naphtha (petroleum),hydrodesulfurized heavy
TLV (TWA) 275 mg/m³ ()
- Kerosine, unspecified
TLV (TWA) 120 mg/m³ ()

8.2 Kokkupuute vältimine

- Lahjendamata kemikaali ei tohi kasutada ilma korraliku ventilatsioonita kinnises ruumis

Kokkupuute vältimine töökeskkonnas

- Erandtingimustel õhu tugeva saastumise korral võib olla vajalik hingamisteede kaitse
- Kanda sobivat kaitseriietust, sh silmade/näokaitset ja kaitsekindaid (soovitavalt neopreenist või nitrilist)



Kindad



Kaitseülikond



Kaitseprillid



Mitte suitsetada

9 Füüsilised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

- Lõhn: Tugev amiini lõhn.
- Välimus: Vedelik, kahvatukollane, osaliselt vees lahustuv
- pH - ei kohaldu
- Keemispunkt 185 °C ... 210 °C rõhul 760 mm /Hg

9 Füüsilised ja keemilised omadused (....)

- Aurutihedus ($\delta_{hk}=1$) >1
- Sulamispunkt - ei ole teada
- Osaliselt vees lahustuv
- Tihedus 0,875 - 0,895 g/cm³ temperatuuril 20 °C
- Leekpunkt >62 °C (CC)
- Isesüttimispunkt 230 °C
- Alumine plahvatuspiir 0.6 % (õhus) Ülemine plahvatuspiir 6 % (õhus)

9.2 Muu teave

- Puudub
-

10 Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

- Normaalingimustes loetakse seda artiklit stabiilseks

10.2 Keemiline stabiilsus

- Normaalingimustes loetakse seda artiklit stabiilseks

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

- Ei ole teada ohtlike reaktsioone ettenähtud otstarbel kasutamisel

10.4 Välditavad tingimused

- Hoida eemal lahtisest tulest, hõõgivatest või kuumadest pindadest

10.5 Kokkusobimatud materjalid

- Puudub

10.6 Ohtlikud lagunemissaadused

- Lagunemisproduktid võivad sisaldada lämmastik- ja süsinikoksiide
-

11 Toksikoloogilised andmed

11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

- LD50 (suukaudne, rott) 96 hours (Oxazolidine) 900 mg/kg
- LD50 (suukaudne, rott) 96 hours (Solvent naphta) >100 mg/kg
- LD50 (suukaudne, rott) 96 hours (Kerosine) 1-10 mg/kg

Sissehingamine

- Lahusti aurude sissehingamine võib põhjustada iiveldust, peavalu ja peapööritust
- Tugeva kokkupuute korral võib tekkida põletustunne

Kokkupuude nahaga

- Võib põhjustada punetust ja ärritust
- Pikaajalisel kokkupuutel naha või silmadega võib põhjustada keemilisi põletusi

Silma sattumine

- Pikaajalisel kokkupuutel naha või silmadega võib põhjustada keemilisi põletusi

Allaneelamine

- Suuremas koguses allaneelamine võib põhjustada kopsukahjustust
-

11 Toksikoloogilised andmed (....)

Kantseroogeensus

- Kantseroogeense toime kohta andmed puuduvad

12 Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

- LC50 (kala) (Oxazolidine) 57,7 mg/l (96 t)
- EC50 (dafnia) (Oxazolidine) 37,9 mg/l (48 t)
- IC50 (vetikad) (Oxazolidine) 5,7 mg/l (72 t)
- LC50 (kala) (estimated Kerosine) 1-10 mg/l (96 t)
- LC50 (kala) (Naphta) 10-100 mg/l (96 t)

12.2 Püsivus ja lagunduvus

- Enamik selle toote koostisaineid ei ole bioloogiliselt lagundatavad.

12.3 Bioakumuleerumisvõime

- Vees vahustuvad süsivesinikud võivad elusorganismidesse koguneda.

12.4 Liikuvus pinnases

- Osaliselt vees lahustuv

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

12.6 Muud kahjulikud mõjud

- Selle toote õigel kasutamisel/käsitsemisel ei ole oodata mingeid keskkonnaprobleeme.. Selle toote otstarbekohasel kasutamisel ei satu toodet keskkonda.

13 Kõrvaldamisjuhised

13.1 Jäätmekäitlusmeetodid

- Mitte valada kanalisatsiooni või keskkonda, viia volitatud jäätmete kogumispunkti
- Kõrvaldamine peab toimuma vastavalt kohalikule, piirkondlikule või riiklikule seadusandlusele

Klassifikatsioon

- Kemikaal ja/või pakend kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed
- EL jäätmeklass: 07.01.04

14 Veonõuded



Ohtlik aine



Meresaasteaine

14.1 ÜRO numbri

- UN3082

14.2 Saadetise pärisnimi

- Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Alkyl (C3-C8) Benzenes mixture)

14 Veonõuded (...)

14.3 Transpordi ohutusklass(id)

- 9

14.4 Pakendirühm

- III

14.5 Keskkonnaohud

- Meresaasteaine

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

- See toode ei nõua eriettevaatusabinõusid
- Tavaliselt tarnitakse/transporditakse terasvaatides

14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisadega ja IBC koodeksiga

- Ei kohaldu

Muu teave

Auto/raudtee (ADR/RID)

Saadetise pärisnimi:	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Alkyl (C3-C8) Benzenes mixture)		
ADR ÜRO nr:	UN3082	ADR ohuklass:	9
ADR pakendirühm:	III	ADR allrisk:	-
ADR leekpunkt:	>62C		

Merevedu (IMDG)

Saadetise pärisnimi:	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Alkyl (C3-C8) Benzenes mixture)		
IMDG ÜRO nr:	UN3082	IMDG ohuklass.:	9
IMDG pakendirühm.:	III	IMDG EmS:	F-A, S-F
IMDG allrisk:	-	IMDG leekpunkt:	>62C

Õhuvedu (ICAO/IATA)

Saadetise pärisnimi:	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Alkyl (C3-C8) Benzenes mixture)		
ADR ÜRO nr.:	UN3082	ICAO ohuklass:	9
ICAO pakendirühm:	III	ICAO allrisk:	-
ICAO leekpunkt:	>62C		

DOT / CFR (USA transpordiministeerium)

DOT saadetise pärisnimi:	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Alkyl (C3-C8) Benzenes mixture)		
Ohtlik materjal:	(Alkyl (C3-C8) Benzenes)		
Ohuklass:	9	Identifitseerimisnumber:	UN3082
Toote RQ (lbs):	-	DOT allrisk:	-
DOT leekpunkt:	>62C		

15 Reguleerivad õigusaktid

15 Reguleerivad õigusaktid (...)

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.

15.2 Kemikaaliohutuse hinnang

None

16 Muu teave

Käesolevas ohutuskaardis kasutatud R- ja S-lausetekoodide tekst:- R21/22: Kahjulik kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel; R34: Põhjustab söövitust; R51: MürGINE veeorganismidele; R52: Kahjulik veeorganismidele; R53: Võib avaldada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet; R65: Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi; R66: Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Teave toote kohta käesoleval ohutuskaardil on koostatud selle eri koostisosade andmete alusel

Siin toodud andmed põhinevad viimastel teadmistel ja kogemustel. Käesolev ohutuskaart kirjeldab toodet selle ohutusnõuete seisukohalt ning ei kujuta endast mistahes garantiid toote omaduste suhtes

Siin toodud andmed kohaluvad ainult toote kasutamisel selleks ettenähtud otstarbel (otstarvetel). Toodet ei müüa kui sobivat muuks otstarbeks - sel juhul võib selle kasutamine põhjustada ohte, mida ei ole käesolevas ohutuskaardis mainitud. Mitte kasutada muul otstarbel (otstarvetel) ilma valmistajaga nõu pidamata

Wilhelmsen Ships Service Level 1, 39 Park Street South Melbourn, Vic 3205 Australian Tel:+61 3 9630 0900
Emergency 24hrs: +61 3 9630 0998

Wilhelmsen Ships Service INC 210 Edgewater Street US-10305 Staten Island New York United States Telephone
daytime: (+1) 718 815 1310 Fax: (+1) 718 233 3268

Wilhelmsen Ships Service INC 2200 W. Pacific Coast Highway US-90810 Long Beach California, United States Tel
(+1) 562 624 8888 Fax (+1) 562 624 1011

Wilhelmsen Ships Service INC 701 Ashland Ave. Ashland Center Two, Bay 12 US- 19032 Folcroft Pennsylvania
United States Tel (+1) 610 586 7801 Fax (+1) 215 701 0646

Wilhelmsen Ships Service INC. 9400 New Century Drive US-77507 Pasadena Texas United States Telephone
daytime: (+1) 281 867 2000 Fax: (+1) 281 867 2800

Wilhelmsen Ships Service Ltda Rua Bispo Lacerda nos.61/67 Del Catilho BR 21051120 Rio de Janeiro Brazil Tel
(+55) 21 25 82 8000 Fax (+55) 21 25 82 8001

Wilhelmsen Ships Service (S) Pte Ltd 186 Pandan Loop Singapore 128376 Tel (+65) 6395 4545

Wilhelmsen Ships Service Co., Ltd 12-31 Torihama-cho Kanazawa-ku Yokohama-shi JP-236 0002, Japan Tel (+81)
45 775 0012 Fax (+81) 45 775 0070

Wilhelmsen Ships Service Hellas SA 100, D. Moutsopoulou & Serifou str GR-185 41 Piraeus Greece Tel (+ 30) 210
4239100 Fax (+ 30) 210 4212480

WMS AS U.A.E. Fl 24 Executive Heights, Tecom C Sheikh Zayed Road (East) Dubai United Arab Emirates Tel
(+971) 4 382 3888

